

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 17 (1963)

Heft: 12

Artikel: Wohnhaus eines Architekten am Stadtrand von Kiel = Maison de l'architecte à la périphérie de la ville de Kiel = Architect's house on the outskirts of Kiel

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-331761>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Hans Peter Diedrichsen und Rüdiger Hoge,
Kiel

Wohnhaus eines Architekten am Stadtrand von Kiel

Maison de l'architecte à la périphérie de la
ville de Kiel

Architect's house on the outskirts of Kiel

1 Südansicht mit Wohnzimmer- und Gästezimmerfenstern, rechts Anbau mit Mädchenzimmer.

Façade sud avec le séjour et la fenêtre de la chambre d'hôtes. À droite l'annexe contenant la chambre de domestiques.

South view with living room and guest room windows, right, annex with maid's room.

2 Grundriß 1:300.
Plan.

1 Zugang / Accès / Access
2 Wohnraum / Séjour / Living room
3 Gedeckter Sitzplatz / Place couverte / Covered seating area
4 Vertiefter Kaminplatz / Place surbaissée autour de la cheminée / Sunken fireplace area

5 Innenhof mit Außenkamin / Cour intérieure avec cheminée / Patio with outdoor fireplace

6 Schlafrum / Chambre à coucher / Bedroom

7 Bad / Bain / Bath

8 Küche / Cuisine / Kitchen

9 Essplatz / Aire des repas / Dining area

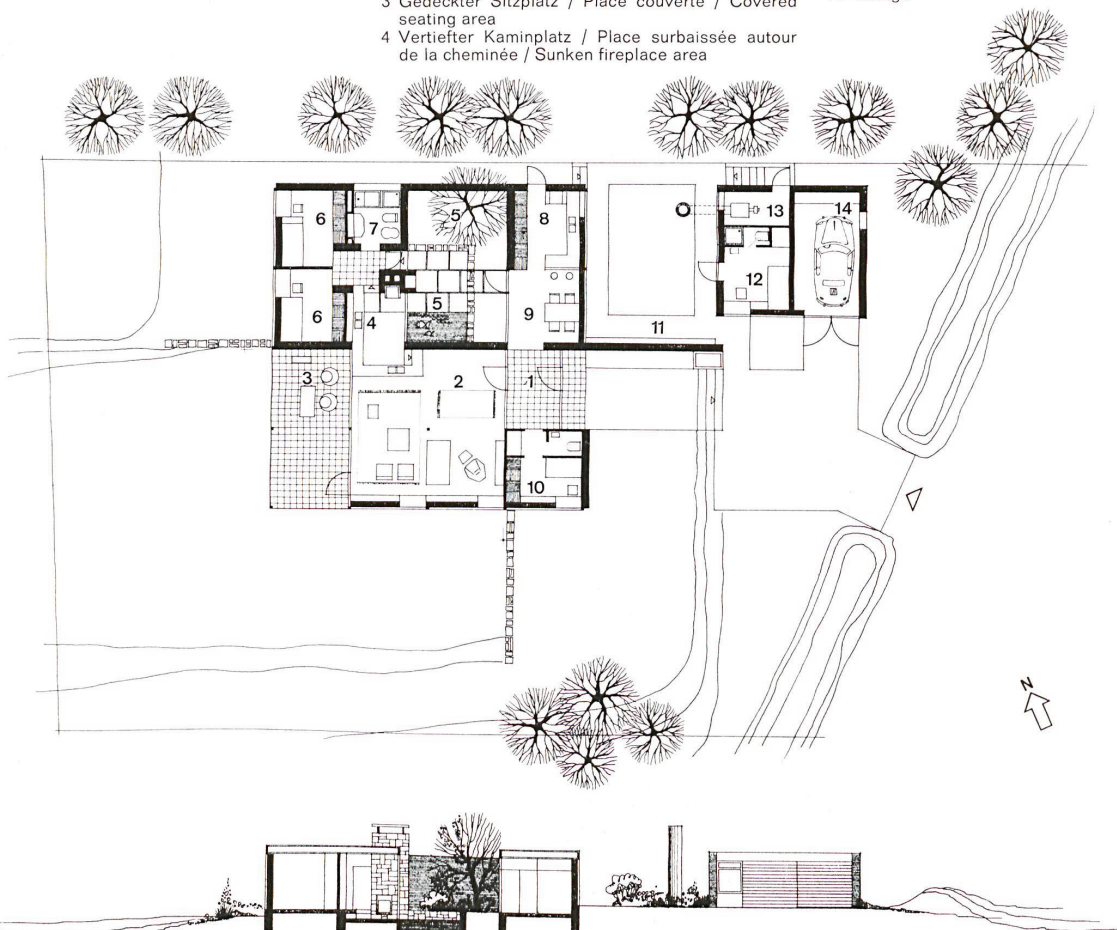
10 Gästezimmer mit WC und Garderobe / Chambre d'hôtes avec WC et vestiaire / Guest with WC and cloakroom

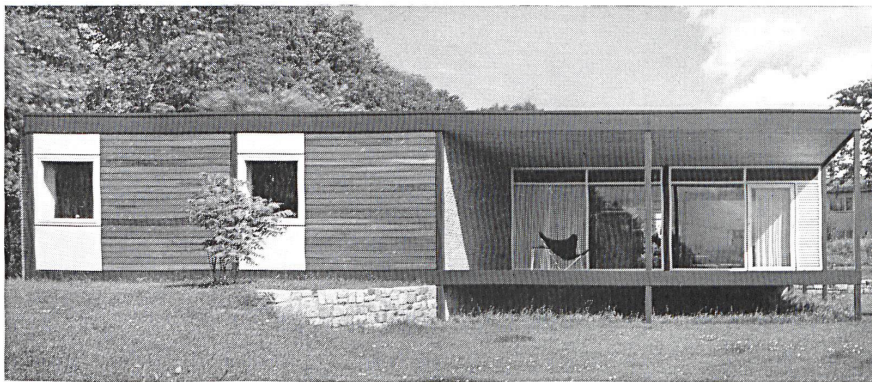
11 Wirtschaftshof / Cour de service / Utility yard

12 Hausmädchenzimmer mit WC und Dusche / Chambre de domestiques avec WC et douche / Maid's room with WC and shower

13 Heizung / Chauffage / Heating

14 Garage



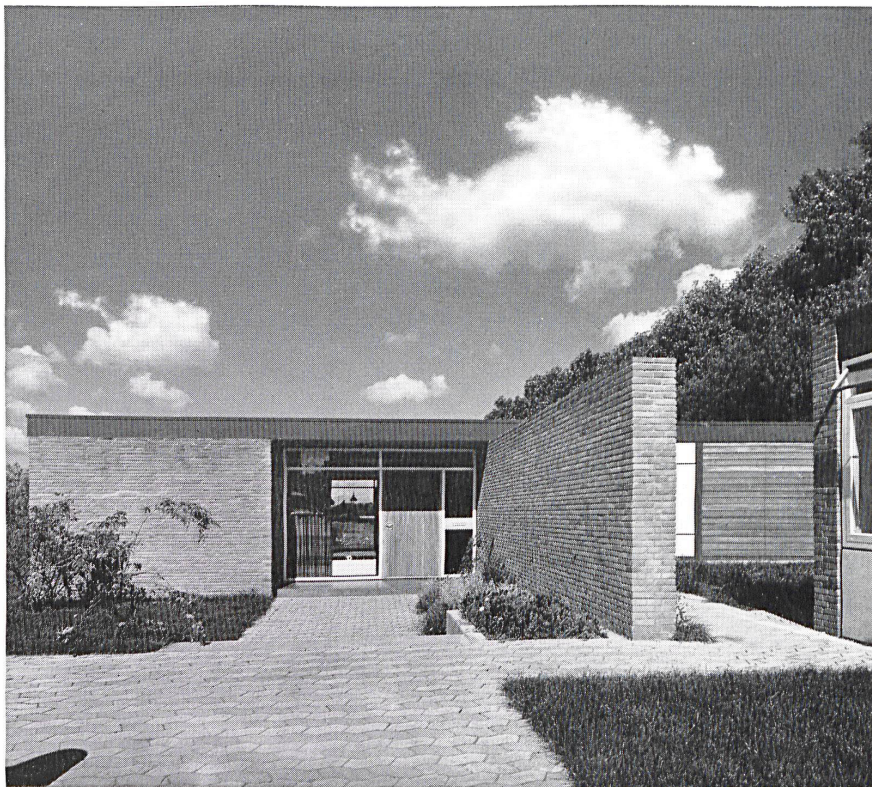


1

Das Haus liegt am Stadtrand von Kiel mit Blick in die weite Landschaft Schleswig-Holsteins. Aussicht und Windschutz waren die wesentlichen Themen für den Entwurf. Daraus ergibt sich ein starker Gegensatz zwischen offen und geschlossen, ausgedrückt durch die großen Öffnungen gegen Westen mit dem gedeckten Sitzplatz einerseits und dem völlig umschlossenen Innenhof mit seinem Kamin andererseits. Hier kann man auch im kühlen Herbst noch in der wärmenden Sonne draußen sitzen.

Ein Stahlskelett mit dem Achsmaß von 3,67 m bildet das konstruktive Gerüst des Hauses. Ausfachungen in Holz, außen in waagrecht angeordneten Tannenbrettern sichtbar, dazu kommen Klinkermauern und ein Bruchsteinsockel. Im Inneren des Hauses geht eine aus schmalen Tannenriemen gebildete Decke durch alle Räume.

Die Baukosten von 120 DM/m³ (Baujahr 1960) sind niedriger als gewöhnlich.



2

1 Westseite, links Schlafzimmerfenster, rechts gedeckter Sitzplatz. Das Stahlskelett mit den Holzfüllungen ergibt eine präzise saubere Außenform des kleinen Hauses.

Façade ouest. À gauche les fenêtres des chambres à coucher, à droite la place de repos couverte. Le squelette métallique et le remplissage en bois expriment une architecture précise et propre.

West side, left, bedroom windows, right, covered seating area. The steel skeleton with the wood panel elements produces a clean-cut exterior design.

2 Eingangsseite, rechts Einblick in den Wirtschaftshof. Klinkermauerwerk und Klinker als Bodenbelag schaffen eine klare Einheit.

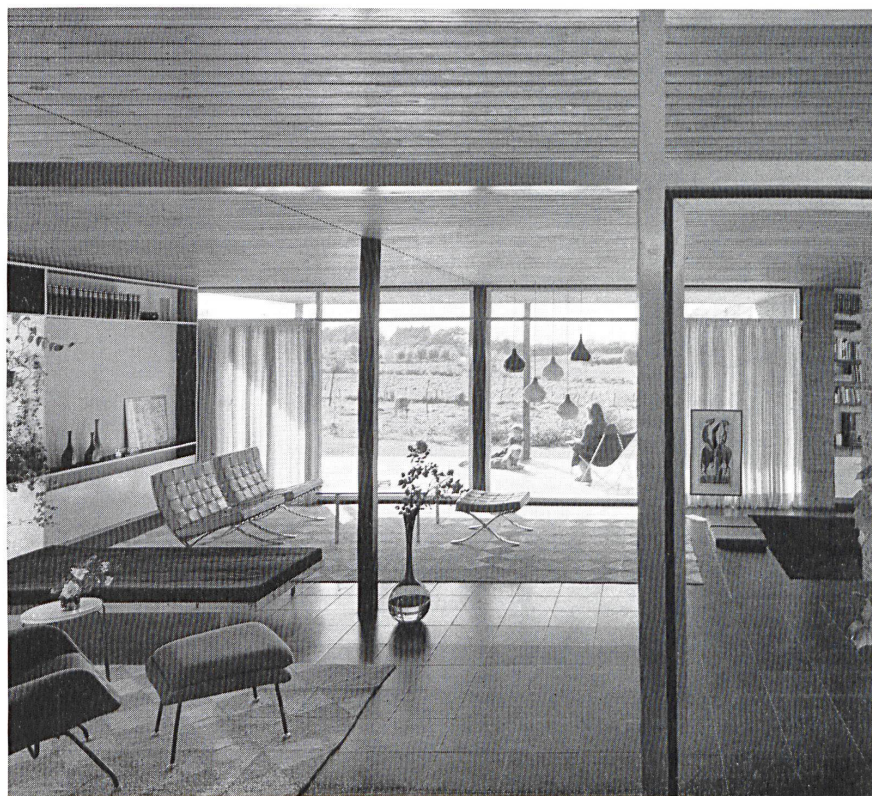
Façade de l'entrée. À droite vue sur la cour de service. Murs et dallage de Klinker forment une unité parfaite.

Entrance face, right, view into the utility yard. Clinker masonry and flooring create a perfect unity.

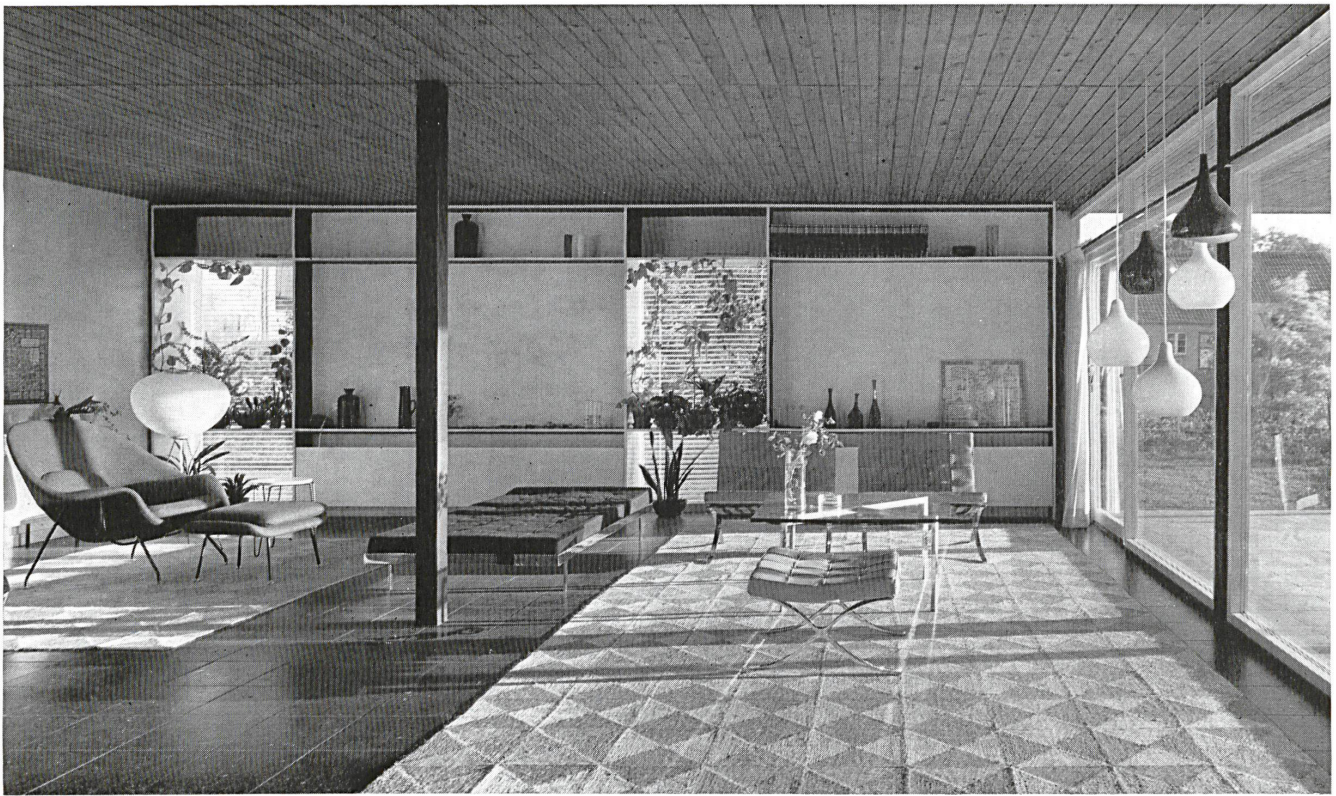
3 Das Wohnzimmer mit Blick zum im Westen liegenden gedeckten Sitzplatz.

Le séjour avec vue à l'ouest vers la place de repos couverte.

The living room looking towards the covered seating area on the west.



3



Die große Wand zwischen den beiden Südfenstern
des Wohnzimmers.
La paroi entre les deux fenêtres du séjour.
The large wall between the two south windows of
the living room.

Der um zwei Stufen vertiefte Kaminplatz mit Blick
zum Innengarten.
La place surbaissée autour de la cheminée avec vue
sur le jardin intérieur.
The fireplace area two steps lower with view towards
the patio.

Der Außenkamin im bepflanzten Innenhof gehört zu
einem windgeschützten Sitzplatz.
La cheminée extérieure au milieu de la végétation
de la cour intérieure fait partie d'une place de repos
protégée des vents.
The outdoor fireplace in the patio is part of a shelter-
ed seating area.

